

TECMIX



DE Betriebsanleitung
GB Operating instructions
FR Mode d'emploi

TECMIX

WARNUNG:

Bitte LESEN und VERSTEHEN Sie diese Anleitung vor Gebrauch zu Ihrer persönlichen Sicherheit. Bewahren Sie diese Anleitung für eine spätere Einsichtnahme auf.

WARNING:

For your personal safety. READ and UNDERSTAND before using. Save these instructions for future reference.

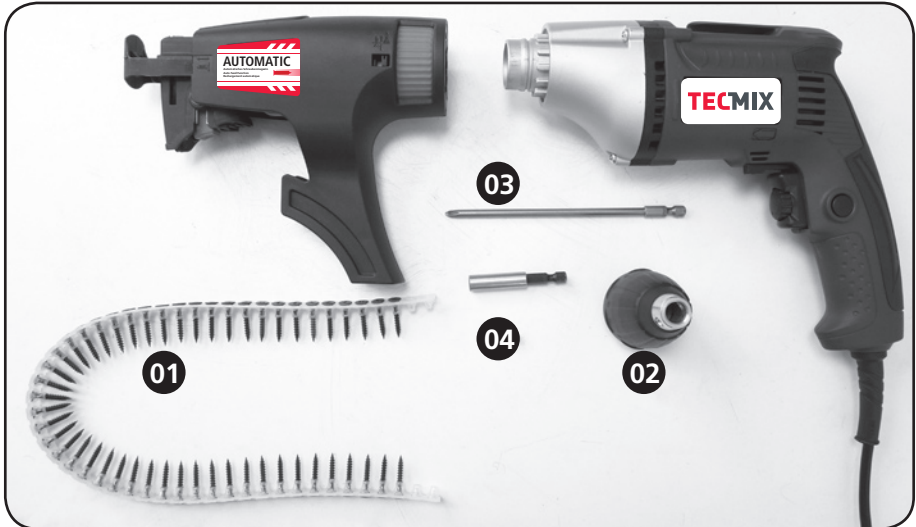
AVERTISSEMENT:

Pour votre propre sécurité, vous devez LIRE et COMPRENDRE ce mode d'emploi avant d'utiliser l'outil. Conservez ce mode d'emploi pour référence ultérieure.

TECHNISCHE DATEN	TMX TBS 550
Aufnahmeleistung	550 W
Netzspannung	230V/50Hz
Anzahl der Gänge	1
Leerlaufdrehzahl (min-1)	0-5500
Schutzart / Schutzklasse	Doppelisolation / II
Zertifikation	CE
Vibrationspegel Hand/Arm	2,483 m/s ²
Schalldruckpegel	85,7 dB (A)
Schallleistungspegel	99,7 dB (A)
Nettogewicht	1.8 kg



DE Paketinhalt
GB Contents of the box
FR Contenu du carton



01



DE Entsichern der Ladungsvorrichtung
GB Unlocking of the loading system of the Screwstrip
FR Déverrouillage du système de chargement de la bande de vis

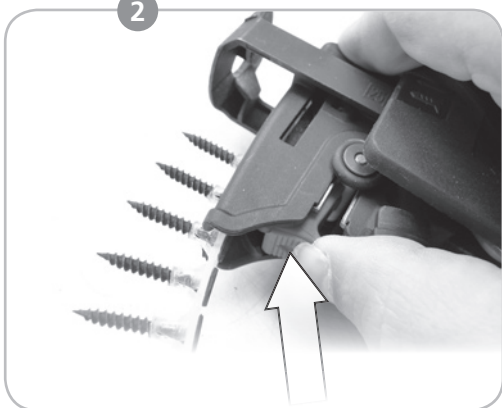


1



DE Einführung des Schraubengurts in die Schraubenführung
GB Engaging the screw Strip in the notch
FR Engager la bande de vis dans l'encoche

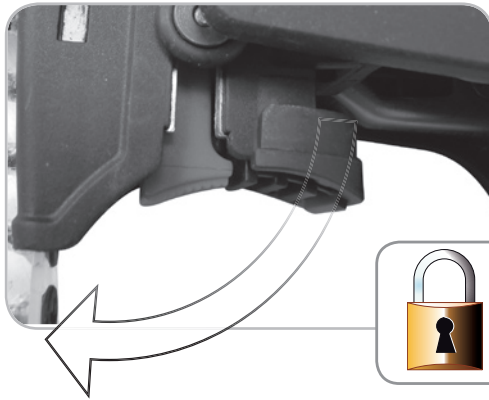
2



DE Drücken der roten Entriegelungstaste um den Mechanismus zu lösen
GB Press the red latch to release the mechanism
FR Appuyer sur le loquet rouge pour débloquer

3

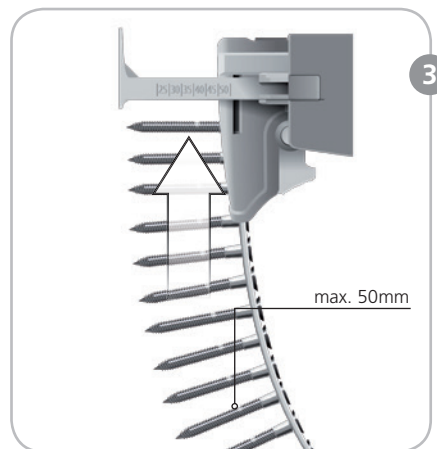
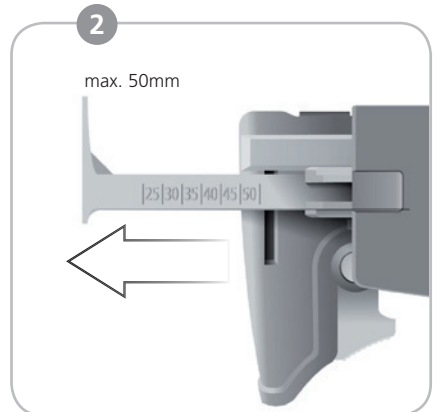
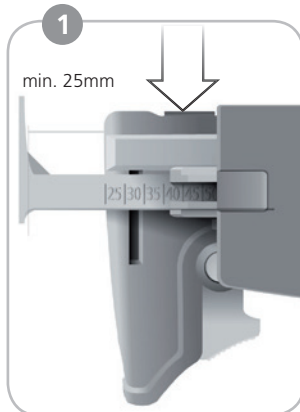




- DE** Schließen der Ladungssicherung – die Maschine ist nun funktionsbereit
- GB** Relock the lever – the machine is ready to operate
- FR** Reverrouiller le loquet – la machine est prête a fonctionner

- DE** Justieren der Anschlagseinstellung. Einstellen der gewünschten Schraubenlänge
- GB** Stop adjustment screw. This one allows you to set your machine depending on the screw length
- FR** Réglage de la butée de vissage. Celle ci permet de régler vorte suivant le longueur de vis désirée

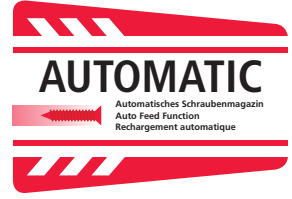
02



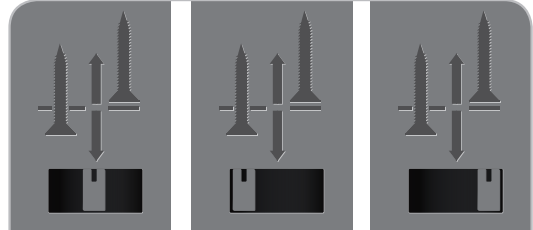
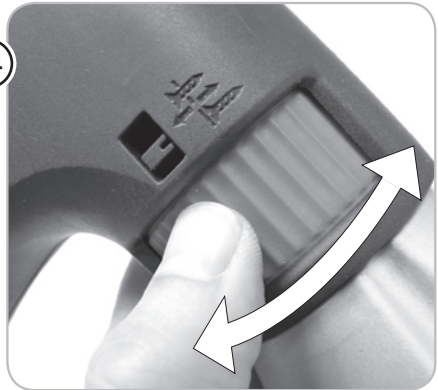
03



- DE** Der TMX TBS 550 Trockenbauschrauber erlaubt schnelles Arbeiten. Die Schrauben rücken vollautomatisch nach
- GB** The TMX TBS 550 drywall screwdriver allows fast rythm, screws recharge after each screw, no manipulation required
- FR** La TMX TBS 550 visseuse à plaque de plâtre permet de visser à un ryhtme rapide, les vis se rechargent après chaque vissage, pas de manipulation nécessaire

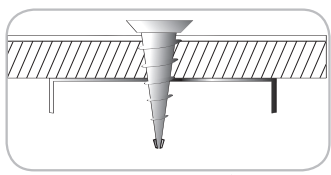


04

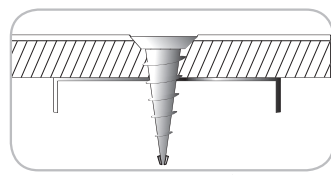
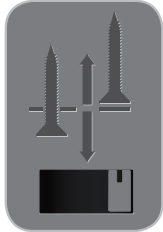


- DE** Tiefenanschlageinstellung
- GB** Depth adjustment screw
- FR** Ajustement de la profondeur de vissage

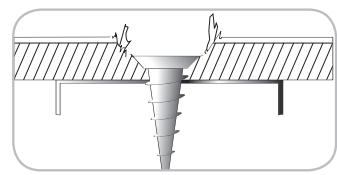
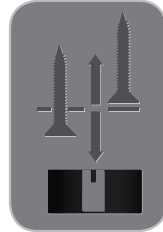
DE Um die folgenden Ergebnisse zu erzielen, muss die Maschine wie angezeigt eingestellt werden
GB If your first screw gives the following cases, set the ring to drive more or less the screw at the next screwing
FR Si votre première vis donne l'un des cas suivants, régler la bague pour enfoncer plus ou moins la vis lors du prochain vissage



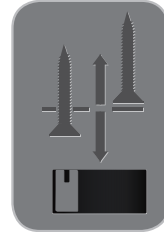
- DE** Einstellung wie folgt:
- GB** Adjust like this:
- FR** Régler comme ceci:



- DE** Einstellung wie folgt:
- GB** Adjust like this:
- FR** Régler comme ceci:

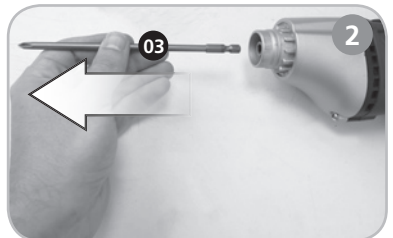
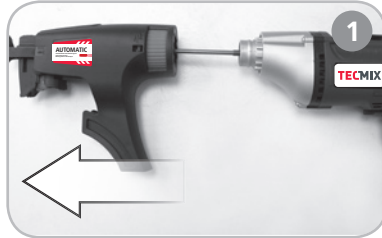


- DE** Einstellung wie folgt:
- GB** Adjust like this:
- FR** Régler comme ceci:

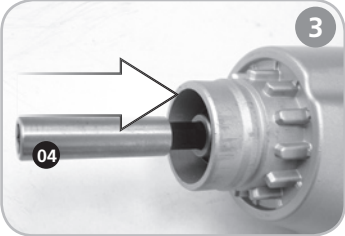


- DE** Umschalten zwischen automatischem und manuellem Modus
GB Switching from automatic to manual mode
FR Passage du mode automatique au mode manuel

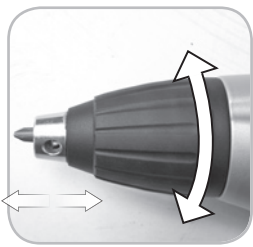
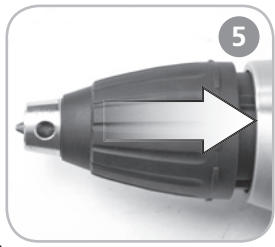
05



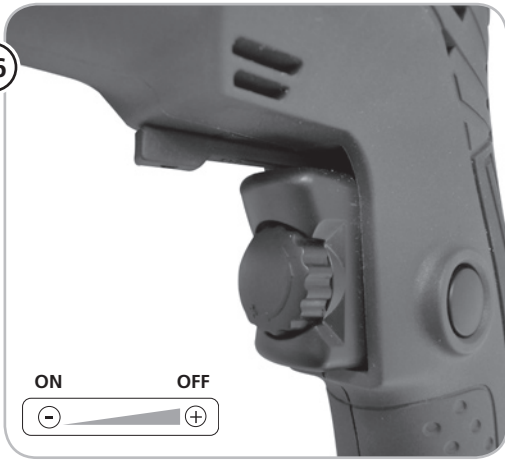
- DE** Entfernen Sie den Kopf durch einfaches ziehen. Selbiges gilt für den Schraubendrehereinsatz
GB Remove the head by simply pulling it, same for the screwdriver
FR Retirer la tete en tirant simplement dessus, même chose pour l'embout de vissage



- DE** Drehen Sie den Schraubendrehereinsatz und den Drehstift fest
GB Clip the screwdriver bit holder and the mandrel
FR Clipser le porte embout de vissage, puis le mandrin



06



- DE** Rechtsdrehung / Linksdrehung
GB Screw / unscrew
FR Inverseur de sens





EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

BERG TECTOOL GMBH, Köln, erklärt mit voller Verantwortung, dass dieses elektrische Gerät gemäß den Richtlinien des Europäischen Parlaments Richtlinie 98/37/EG -2006/42/EG, Richtlinie 2006/95/EG und Richtlinie 2004/108/EG produziert wurde, ebenfalls entspricht es den angeführten Standards:

EN 60745-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.



CE DECLARATION OF CONFORMITY

BERG TECTOOL GMBH, Cologne, declares under its full responsibility that the power tool is in conformity with directives of the European Parliament Directive 98/37/EC - 2006/42/EC, Directive 2006/95/EC and Directive 2004/108/EC and complies with the requirements of the following standards

EN 60745-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.



CE DECLARATION DE CONFORMITE

BERG TECTOOL GMBH, Cologne, déclare sous sa propre responsabilité que l'outil électrique est en conformité avec les directives de Parlement Européen, la Directive 98/37/EC - 2006/42/EC, la Directive 2006/95/EC et la Directive 2004/108/EC et conforme aux réglementations des standards suivants:

EN 60745-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.



CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

BERG TECTOOL GMBH, Cologne, declara bajo su sola responsabilidad, que las herramientas eléctricas están producidas en conformidad con las directivas de Parlamento Europeo siguientes: Directiva 98/37/CEE - 2006/42/EC, Directiva 2006/95/EC y Directiva 2004/108/EC y de acuerdo con las exigencias de las normas siguientes

EN 60745-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.



ES DECLARAÇÃO SOBRE ESTANDARDIZAÇÃO

BERG TECTOOL GMBH, Cologne declara, sob a plena responsabilidade, que a ferramenta eléctrica manual é produzida conforme os decretos do Parlamento Europeu: Decreto 98/37/EC - 2006/42/EC, Decreto 2006/95/EC e Decreto 2004/108/EC, e conforme as exigências dos seguintes padrões:

EN 60745-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

BERG TECTOOL GMBH, Cologne, con piena responsabilità dichiara che l'elettrodomestico è prodotto in conformità con le seguenti direttive del Parlamento Europeo: Direttiva 98/37/EC - 2006/42/EC, Direttiva 2006/95/EC e Direttiva 2004/108/EC, e corrisponde alle esigenze dei seguenti standard

EN 60745-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.



ES CONFORMITEITVERKLARING

BERG TECTOOL GMBH, Cologne, verklaart met volle verantwoordelijkheid, dat het elektrische handgereedschap conform met de directieven van de Europese Parlement geproduceerd is: Directief 98/37/EC - 2006/42/EC, Directief 2006/95/EC en Directief 2004/108/EC en aan de eisen van volgende standaards voldoet

EN 60745-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.



CE KONFORMITETSERKLÆRING

BERG TECTOOL GMBH, Cologne erklærer under almindeligt ansvar, at det elektriske håndværktøj er produceret i overensstemmelse med direktiver fra EU-parlamentet 98/37/EC - 2006/42/EC, Directive 2006/95/EC og Directive 2004/108/EC og er i overensstemmelse med følgende normer

EN 60745-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.



S**EG FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMEELSE**

BERG TECTOOL GMBH, Cologne, försäkrar härmed att elverktyget är tillverkat i enlighet med Europaparlamentets direktiv: Directive 98/37/EC - 2006/42/EC, Directive 2006/95/EC och Directive 2004/108/EC och att det överensstämmer med kraven i ovanstående direktiv. EN 60745-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

CE 09**N****EU DIREKTIVER**

BERG TECTOOL GMBH, Cologne tar fullt ansvar for at det elektriske hand-verktøyet er produsert i samsvar med det direktivene i det Europeiske Parlaments Directive 98/37/EC - 2006/42/EC, Directive 2006/95/EC og Directive 2004/108/EC og utfyller alle krav i følgende standarder: EN 60745-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

CE 09**FIN****YHTÄPITÄVÄISYYSILMAISU**

BERG TECTOOL GMBH, Cologne, ilmoittaa täysivastuullisesti, että sähkötyökalu on valmistettu Euroopan Parlamentin direktiivien mukaan Directive 98/37/EC - 2006/42/EC, Directive 2006/95/EC sekä Directive 2004/108/EC ja vastaa seuraavien standardien vaatimuksia EN 60745-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

CE 09**GR****ES ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΒΤΙΚΟΤΗΤΑΣ**

BERG TECTOOL GMBH, Cologne, δηλώνει υπεύθυνα ότι αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο είναι κατασκευασμένο σύμφωνα με τις ευρωπαϊκές προδιαγραφές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου Directive 98/37/EC - 2006/42/EC, Directive 2006/95/EC ter Directive 2004/108/EC και σύμφωνα με τις προδιαγραφές EN 60745-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

CE 09**PL****ES OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI**

BERG TECTOOL GMBH, Cologne, z pełną odpowiedzialnością oświadcza, że ręczne urządzenia elektryczne wykonano zgodnie z dyrektywami Parlamentu Europejskiego Directive 98/37/EC - 2006/42/EC, Directive 2006/95/EC i Directive 2004/108/EC oraz, że odpowiadają one wymaganiom następujących standardów EN 60745-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

CE 09**H****ES MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

BERG TECTOOL GMBH, Cologne, teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy az általa gyártott elektromos kéziszerszám mindenben megfelel az Európai Parlament Directive 98/37/EC - 2006/42/EC, Directive 2006/95/EC és Directive 2004/108/EC előírásainak, továbbá megfelel az alábbi szabványoknak EN 60745-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

CE 09**RUS****ES СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**

BERG TECTOOL GMBH, Cologne, с полной ответственностью заявляет, что электрический ручной инструмент изготовлен в соответствии с директивами Европейского парламента Directive 98/37/EC - 2006/42/EC, Directive 2006/95/EC и Directive 2004/108/EC, а также соответствует требованиям следующих стандартов EN 60745-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

CE 09**SLO****ES IZJAVA O SKLADNOSTI**

BERG TECTOOL GMBH, Cologne, s polno odgovornostjo izjavlja, da je električno ročno orodje izdelano v skladu s Pravilnikom o varnosti strojev, Uradni list RS št. 25/2006 (Directive 98/37/EC - 2006/42/EC), Pravilnikom o električni opremi, ki je namenjena za uporabo znotraj določenih napetostnih mej, Uradni list RS št. 27/2004, (Directive 2006/95/EC) ter Pravilnikom o elektromagnetni združljivosti, Uradni list RS št. 132/2006 (Directive 2004/108/EC) ter ustreza zahtevam standardov: EN 60745-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

CE 09



ES ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ

BERG TECTOOL GMBH, Cologne podu punom odgovornošću izjavljuje da je električni ročni alat proizveden u skladu s direktivama Evropskog parlamenta Directive 98/37/EC - 2006/42/EC, Directive 2006/95/EC i Directive 2004/108/EC te odgovara zahtjevima slijedećih standarda

EN 60745-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.



ES ИЗЈАВА О КОМПАТИБИЛНОСТИ

BERG TECTOOL GMBH, Cologne, са пуном одговорношћу изјављује да је електрични ручни алат израђен у складу са директивама Европског парламента Directive 98/37/EC - 2006/42/EC, Directive 2006/95/EC те Directive 2004/108/EC те одговара захтевима следећих стандарда:

EN 60745-1, EN 60745-2-3, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.



ЕС ИЗЈАВА ЗА СКЛАДНОСТ

BERG TECTOOL GMBH, Cologne, со пуна одговорност изјавува, дека електричното орудије е изработено во согласност со директивите на Европскиот парламент Directive 98/37/EC - 2006/42/EC, Directive 2006/95/EC и Directive 2004/108/EC и ги исполнува следните стандарди

EN 60745-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

BERG TECTOOL GMBH, Cologne, prohlašuje na svou plnou odpovědnost, že toto elektrické ruční nářadí odpovídá směrnícím Evropského parlamentu: Směrnice 98/37/EC - 2006/42/EC, Směrnice 2006/95/EC a Směrnice 2004/108/EC a je také v souladu s následujícími normami:

EN 60745-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.



СЕ ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

BERG TECTOOL GMBH, Cologne декларира под пълна отговорност, че електроинструмента е в съответствие с директивите на Европейския парламент Директива 98/37/EC - 2006/42/EC, Директива 2006/95/EC и Директива 2004/108/EC, и отговаря на изискванията на следните стандарти

EN 60745-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.



BERG
TECTOOL

Fabian Berg

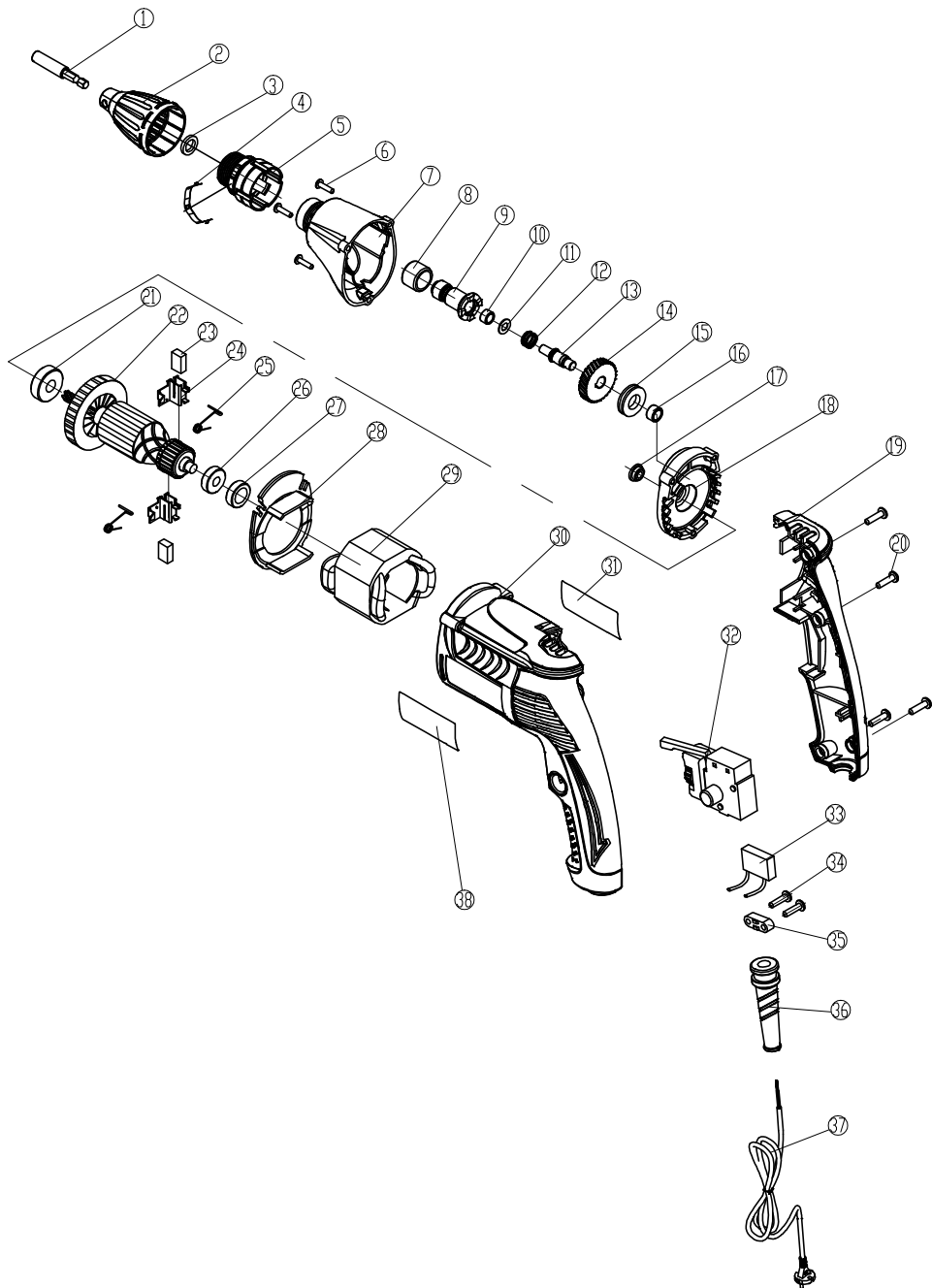
BERG TECTOOL GmbH

Hermann-Heinrich-Gossen-Str. 3

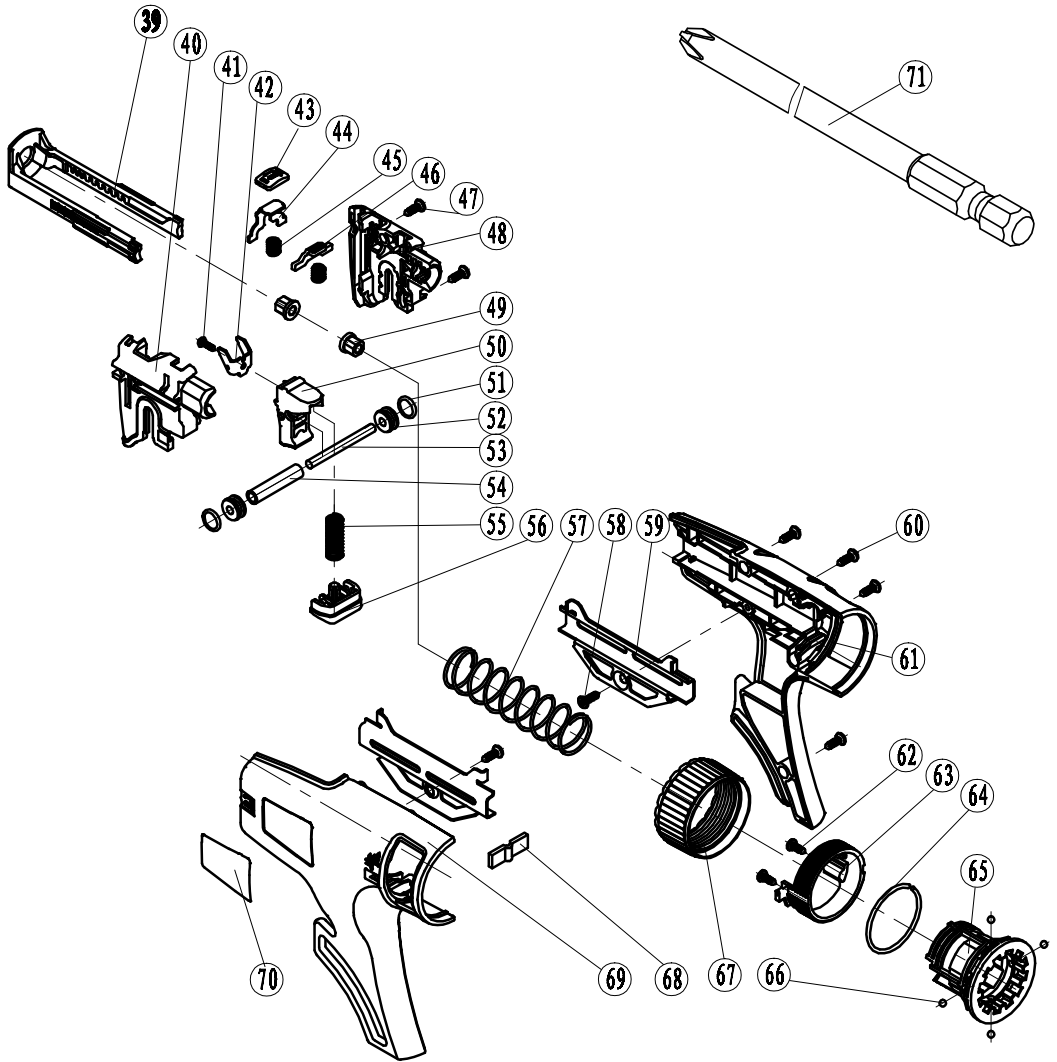
50858 Köln

Germany

TMX TBS 550



TMX TBS 550



ERSATZTEILLISTE TMX TBS 550
SPARE PARTS LIST TMX TBS 550

TECMIX

1508_1_TM X TBS 550

Pos.	Ersatzteil	Spare Part	Art. - No.	TMX TBS 550
1	Magnet-Bithalter	Bit Holder Magnetic	17200	1
2	Tiefenanschlagabdeckung	Length Adjust Cover	17201	1
3	Filzring	Wool Felt Ring	17202	1
4	Federblech	Catcher	17203	1
5	Gewindeaufnahme	Thread Mount	17204	1
6	Schraube	Screw	17205	1
7	Getriebegehäuse	Gear Box	17206	1
8	Nadellager	Needle Bearing	17207	1
9	Spindel	Spindle	17208	1
10	Nadellager	Needle Bearing	17209	1
11	Unterlegscheibe	Washer	17210	1
12	Feder	Spring	17211	1
13	Welle	Shaft	17212	1
14	Getrieberitzel	Gear	17213	1
15	Nadellager	Needle Bearing	17214	1
16	Nadellager	Needle Bearing	17215	1
17	Ölfangblech	Oil Baffle	17216	1
18	Mittlere Abdeckung	Middle Cover	17217	1
19	Motorgehäuse Rechts	Motor Housing Right	17218	1
20	Schraube	Screw	17219	4
21	Kugellager	Ball Bearing	17220	1
22	Anker 230V	Armature 230V	17221	1
23	Kohlebürste	Carbon Brush	17222	2
24	Kohlebürstenhalter	Brush Holder	17223	2
25	Feder	Spring	17224	2
26	Kugellager	Ball Bearing	17225	1
27	Kugellagerbuchse	Bearing Bush	17226	1
28	Lüfterführung	Fan Guide	17227	1
29	Feldpaket 230V	Stator 230V	17228	1
30	Motorgehäuse Links	Motor Housing Left	17229	1
31	Typenschild	Rating Label	17230	1
32	Schalter	Switch	17231	1
33	Endstörkondensator 230V	Capacitor 230V	17232	1
34	Schraube	Screw	17233	2
35	Kabelklemme	Cord Clamp	17234	1
36	Schutzülle	Cord Armor	17235	1
37	Kabel mir Stecker 230V	Supply Cord 230V	17236	1
38	Logo Aufkleber	Brand Label	17237	1
39	Tiefenanschlag	Length Adjust Frame	17238	1
40	Magazingehäuse links	Support Housing Left	17239	1
41	Schraube	Screw	17240	1
42	Gurtlauf	Belt Driver Fork	17241	1
43	Längeneinstellungsknopf	Length Adjust Button	17242	1
44	Längenverriegelung	Length Lock	17243	1
45	Feder	Spring	17244	1
46	Unterstützungstab	Support Limit	17245	1
47	Schraube	Screw	17246	2
48	Magazingehäuse rechts	Support Housing Right	17247	1
49	Nadellager	Needle Bearing	17248	2
50	Entriegelungstaste	Belt Driver Slider	17249	1
51	O-Ring	O-Ring	17250	2
52	Stützrad	Support Wheel	17251	2
53	Achse	Shaft	17252	1
54	Rohr	Tube	17253	1
55	Feder	Spring	17254	1
56	Schnappverschluss	Spring Lock	17255	1
57	Feder	Spring	17256	1
58	Schraube	Screw	17257	2
59	Führungsschiene	Guide Rail	17258	2
60	Schraube	Screw	17259	4
61	Gehäuse Rechts	Housing Right	17260	1
62	Schraube	Screw	17261	2
63	Lagering	Depth Location Ring	17262	1
64	Sicherungsring	Check Ring	17263	1
65	Verbindungssträger	Connecting Support	17264	1
66	Kugel	Ball	17265	4
67	Tiefeneinstellungsring	Depth Adjust Ring	17266	1
68	Blatt	Reed	17267	1
69	Gehäuse Links	Housing Left	17268	1
70	Logo Aufkleber	Brand Label	17269	1
71	Bit PH2	Bit PH2	17270	1



SERVICE

Produktneuheiten auf www.bergtectool.com

Erfahren Sie mehr über unsere interessanten Neuentwicklungen auf unserer Internetseite. Sie finden dort ebenfalls stets den aktuellen Gesamtkatalog zum Download. Schauen Sie einfach mal rein.

GARANTIE

Bei Garantiefällen leisten wir eine kostenlose Reparatur oder ggf. einen kostenlosen Ersatz. Für Garantiefälle halten Sie bitte stets Ihre ausgefüllte Garantiekarte sowie Ihren Kaufbeleg bereit.

REPARATURSERVICE

Wir sind stets bemüht die Werkzeuge wieder möglichst schnell einsatzbereit zu machen. Trotz höchster Qualitätsansprüche – auch ein Werkzeug kann im harten Arbeitseinsatz auf der Baustelle mal streiken. Im Reparaturfall dient ein Kostenvoranschlag als Entscheidungshilfe, ob repariert werden soll oder nicht. Wir sind stets um eine faire und kostengünstige Abwicklung bemüht.



UMWELTSCHUTZ

Bei der Entwicklung von Produkten achten wir stets darauf, dass wir alle entsprechenden Umweltnormen beachten und Ihnen einwandfreie und unbedenkliche Produkte liefern. Gerne entsorgen wir auch Ihre Altgeräte umweltgerecht und führen die Wertstoffe dem Wirtschaftskreislauf wieder zu.



BERG TECTOOL GmbH

Hermann-Heinrich-Gossen-Str. 3

50858 Köln

Germany

fon: +49 (0)221 964 966 0

fax: +49 (0)221 964 966 22

www.bergtectool.com

bt@bergtectool.com